

124352-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Heating, ventilation and air-conditioning installation work – VE 4020

Wärmeversorgungs- und Kälteanlagen

OJ S 37/2026 23/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: HafenCity Hamburg GmbH

R-phost: einkauf@hafencity.com

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: VE 4020 Wärmeversorgungs- und Kälteanlagen

Cur síos: Die HafenCity Hamburg GmbH plant die Realisierung eines Bürogebäudes in Holzskelettbauweise am Standort "Am Dalmannkai" als Null-Emissionsbürogebäude mit einer Bruttogrundfläche von insgesamt ca. 8.600 m². Das Null-Emissionsbürogebäude soll in der Gesamtbilanz aus Errichtung, Betrieb und Rückbau, CO2-neutral werden. Das innovative Gesamtkonzept dient als überregionales Leuchtturmprojekt, das die Machbarkeit eines klimaneutralen Bürogebäudes mit zeitgemäßem Komfort und Flexibilität nachweist und strebt die Zertifizierung des HafenCity Umweltzeichens Platin Plus an. Der Baustoff Holz wird sowohl konstruktiv als auch gestalterisch eingesetzt. Eine großflächige Fassaden- und Dachbegrünung leistet einen wichtigen Beitrag zum Mikroklima und bietet eine hohe Qualität für den städtischen Raum. Bei der vorliegenden Ausschreibung handelt es sich um Bauleistungen für das Gewerk Wärmeversorgungs- und Kälteanlagen. Den Ausschreibungsunterlagen kann das Leistungsverzeichnis nebst Anlagen entnommen werden. In dem Leistungsverzeichnis sind Optionale Leistungen enthalten und als diese gekennzeichnet. Ebenso sind die Wartungsarbeiten eine optionale Leistung. Hier behält sich der Auftraggeber vor, die Leistungen zu beauftragen oder nicht. Die Wertung des Angebotspreises erfolgt auf Basis der Gesamt-Angebotssumme inkl. der Optionen. Den Bieter*innen wird innerhalb der Angebotsfrist (ab 05.01.2026) eine Ortsbesichtigung angeboten.

Aitheantóir an nós imeachta: 5769f199-b1e7-4b57-adc9-dd194e80551c

Aitheantóir inmheánach: 2025005117

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: HafenCity, Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 590 620,36 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: VE 4020 Wärmeversorgungs- und Kälteanlagen

Cur síos: Die HafenCity Hamburg GmbH plant die Realisierung eines Bürogebäudes in Holzskelettbauweise am Standort "Am Dalmannkai" als Null-Emissionsbürogebäude mit einer Bruttogrundfläche von insgesamt ca. 8.600 m². Das Null-Emissionsbürogebäude soll in der Gesamtbilanz aus Errichtung, Betrieb und Rückbau, CO2-neutral werden. Das innovative Gesamtkonzept dient als überregionales Leuchtturmprojekt, das die Machbarkeit eines klimaneutralen Bürogebäudes mit zeitgemäßem Komfort und Flexibilität nachweist und strebt die Zertifizierung des HafenCity Umweltzeichens Platin Plus an. Der Baustoff Holz wird sowohl konstruktiv als auch gestalterisch eingesetzt. Eine großflächige Fassaden- und Dachbegrünung leistet einen wichtigen Beitrag zum Mikroklima und bietet eine hohe Qualität für den städtischen Raum. Bei der vorliegenden Ausschreibung handelt es sich um Bauleistungen für das Gewerk Wärmeversorgungs- und Kälteanlagen. Den Ausschreibungsunterlagen kann das Leistungsverzeichnis nebst Anlagen entnommen werden. In dem Leistungsverzeichnis sind Optionale Leistungen enthalten und als diese gekennzeichnet. Ebenso sind die Wartungsarbeiten eine optionale Leistung. Hier behält sich der Auftraggeber vor, die Leistungen zu beauftragen oder nicht. Die Wertung des Angebotspreises erfolgt auf Basis der Gesamt-Angebotssumme inkl. der Optionen. Den BieterInnen wird innerhalb der Angebotsfrist (ab 05.01.2026) eine Ortsbesichtigung angeboten. Aitheantóir inmheánach: da0d3981-4376-4532-b1b1-519f51e230f3

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: HafenCity, Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines Jahresumsatzes von mind. 3 Mio. € netto /Jahr im Mittel der drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Handelsregistrauszug

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis anhand von drei Referenzprojekten der fünf abgeschlossenen Kalenderjahre, dass vergleichbare Leistungen durchgeführt wurden. Zur Vergleichbarkeit sollte für mind. 1 Referenzprojekt dargelegt werden, dass die Baukosten des betreffenden Gewerks mind. 60 % der hier ausgeschriebenen Leistung betragen. Der Nachweis kann anhand des Muster-Referenzblatts erfolgen oder über eigene Referenzblätter.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 30/01/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/aff3003d-fbb0-4d25-9712-0459ca8349e4>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/aff3003d-fbb0-4d25-9712-0459ca8349e4>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 58 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HafenCity Hamburg GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: HafenCity Hamburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: afe16e09-4fc4-4c82-afda-2861bc0ae8ed

Seoladh poist: Osakaallee 11

Baile: Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@hafencity.com

Teil.: +49 403747260

Seoladh idirlín: <http://www.hafencity.com>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Roinn: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Seoladh poist: Neuenfelder Straße 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40428403230

Facs: +49 40427940997

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: HafenCity Hamburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: 17b6f003-16af-41ad-8183-ab22cc980352

Seoladh poist: Osakaallee 11

Baile: Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@hafencity.com

Teil.: +49 403747260

Seoladh idirlín: <http://www.hafencity.com>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Uimhir chlárúcháin: 87a0a984-c283-4076-b895-111964fcf01c

Roinn: Abteilung 42

Seoladh poist: Adolphiplatz 3-5

Baile: Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Abteilung 42

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: +49 40428231690

Facs: +49 40427923080

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

de3cc7cb-e63d-4caa-aeb2-76d365da9913-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Das LV ist zusätzlich zur pdf-Datei als GAEB-Datei in den Anlagen den Bietern zum Download zur Verfügung gestellt worden. Es wurden keine Änderungen an dem LV vorgenommen.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2be4b080-a540-49fd-a1f8-7913e8b7d1c9 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 19/02/2026 17:31:57 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 124352-2026

Uimhir eagráin IO S: 37/2026

Dáta foilsithe: 23/02/2026